



۴ چگونه می توانید پیش  
از مراسم نان و شراب  
سخنرانی آماده کنیم

مدرسین کتاب مقدس

TEACH TO TEACH 04

HOW TO PREPARE A TALK BEFORE BREAD AND WINE

## Preparing a Bible talk before bread and wine



Much of this advice could equally apply to preparing any Bible talk, but an exhortation – an encouragement before the bread and wine - has some special features.

So it is worth thinking especially about what is involved in preparing a talk before the bread and wine.  
(from CBM Russia Team)

# چگونه می توانید پیش از مراسم نان و شراب سخنرانی آماده کنیم

بخش عمده ای از این توصیه ها می تواند به طور مساوی برای تهیه هرگونه گفتگوی کتاب مقدس نیز کاربرد داشته باشد، اما سخنران - دعوت قبل از نان و شراب - ویژگی های خاصی دارد.

بنابراین ارزش دارد به ویژه درباره آنچه در تهیه متن قبل از نان و شراب دخیل است، فکر کنیم.

Any exhortation should bring together three features:



1 The talk should be based on scripture.

2 The talk should be relevant to the lives of the brothers and sisters.

3 The talk should lead to bread and wine.

## هر نوع متن و سخنرانی باید سه ویژگی را با هم جمع کند:

۱ گفتار باید براساس کتاب مقدس باشد.

۲ صحبت باید به زندگی برادران و خواهران مربوط باشد.

۳ این گفتگو باید نظر برادران و خواهران جلب کند که زندگی، مرگ و رستاخیز خداوند عیسی را در نظر بگیرند، تا ذهن آنها آماده دریافت نمادها شود.

## 1 - based on the Bible



The talk should be based on scripture. This is of course the starting point of any Bible talk. Anything we have to say that is not based on the word of God is merely a personal opinion.

It can be especially helpful if an exhortation can be based on one or more thoughts from the daily readings, because in that way the entire service can have a unifying theme.

# ۱ گفتار باید براساس کتاب مقدس باشد.

این البته نقطه آغاز هر بحث در مورد کتاب مقدس است. هر چیزی که ما باید بگوییم که مبتنی بر کلام خدا نیست، صرفاً یک نظر شخصی است.

این امر می تواند به ویژه مفید باشد اگر یک سخنران بتواند مبتنی بر یک یا چند فکر از روخوانی روزانه باشد، زیرا از این طریق کل سرویس می تواند یک موضوع متحد داشته باشد.

2 - relevant to the lives  
of brothers and sisters.



We all need help in dealing with the everyday pressures of our lives, and the difficult situations that arise.

In particular we need help in coping with temptation.

Take care, brothers, lest there be in any of you an evil, unbelieving heart, leading you to fall away from the living God. But exhort one another every day, as long as it is called "today," that none of you may be hardened by the deceitfulness of sin. (Hebrews 3:12-13 ESV)

## ۲ صحبت باید به زندگی برادران و خواهران مربوط باشد.

همه ما برای مقابله با فشارهای روزمره زندگی و شرایط سختی که پیش می آید ، به کمک نیاز داریم.

به ویژه ، ما در مقابله با وسوسه به کمک نیاز داریم.

ای برادران ، هوشیار باشید که از شما کسی دل شرور و بی ایمان نداشته باشد که از خدای زنده رویگردان شود. بلکه هر روز، تا آن زمان که هنوز (امروز) خوانده میشود یکدیگر را پند دهید تا کسی از شما در اثر فریب گناه، سختدل نشود.

(عبرانیان ۳: ۱۲-۱۳)

### 3 – lead to bread and wine

The talk should lead brothers and sisters to consider the life, death and resurrection of the Lord Jesus, so that their minds are prepared to take the bread and wine.



## ۳ سخنرانی نان و شراب را معرفی می کند آماده دریافت نمادها شود.

این گفتگو باید نظر برادران و خواهران  
جلب کند که زندگی، مرگ و رستاخیز  
خداوند عیسی را در نظر بگیرند، تا  
ذهن آنها آماده دریافت نمادها شود.

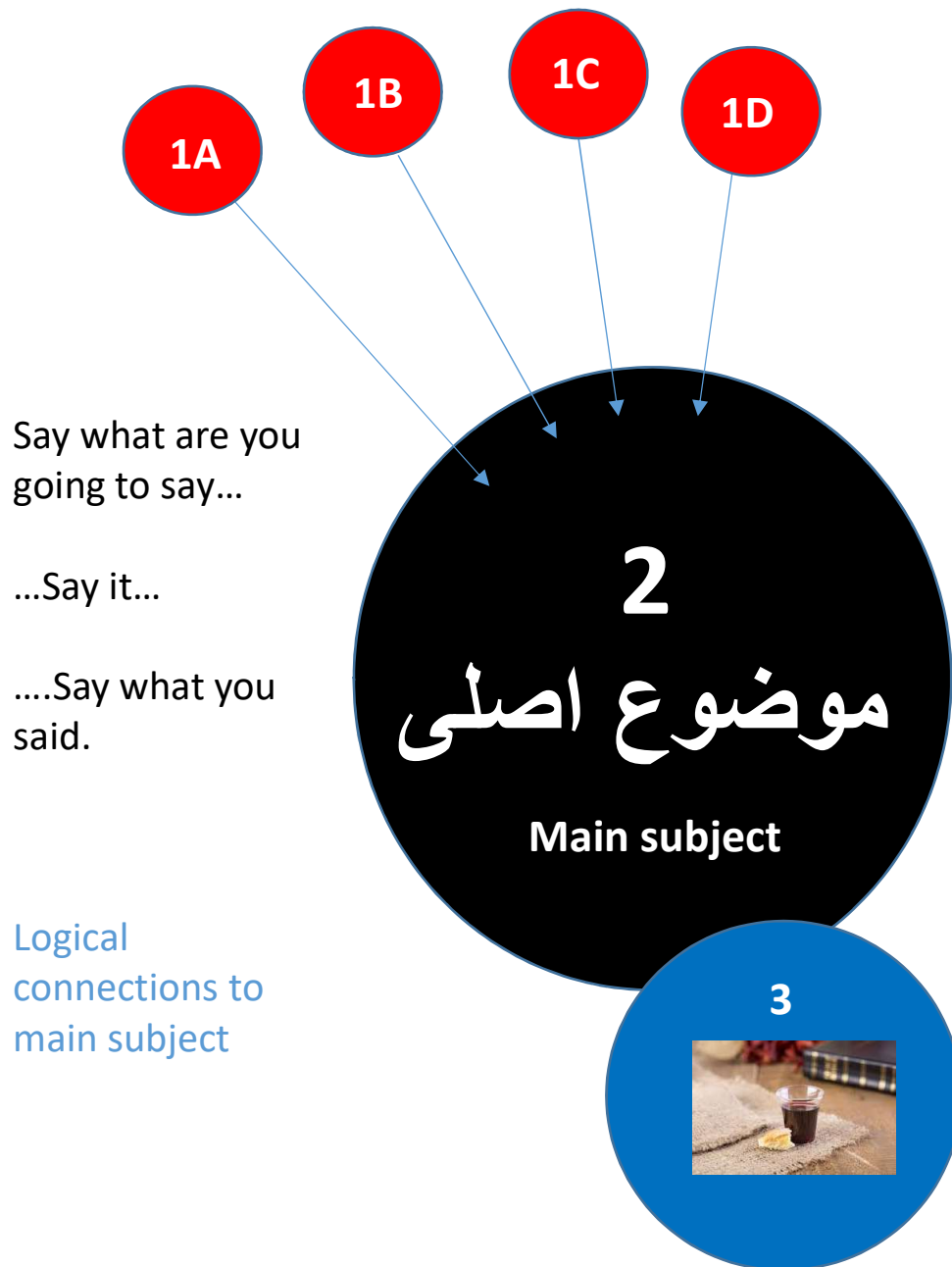
# موضوع اصلی

پیش زمینه دادن راجب موضوعی که  
مد نظر دارید صحبت کنید. (راجب  
موضوعی که میخوانین صحبت کنید  
مقداری حرف بزنید)

صحبت راجب موضوع مد نظر

بررسی و بازگشت به صحبت اصلی که  
همان موضوع مد نظرتون است.

یک ارتباط منطقی با موضوع اصلی



## Practical exercise 1: three sentences



The trainer of teachers  
has provided each teacher  
with a Bible passage.

Based on that passage  
each student-teacher will  
prepare 3 sentences and  
present those sentences  
in 2 minutes to the other  
student-teachers

(maximum 120 seconds  
speaking)

تمرین عملی ۱

۳ جمله

مربی معلمان متن معلمان را برای هر معلم  
در اختیارش قرار میدهد.

براساس آن متن ، هر دانش آموز-معلم ۳  
جمله را آماده می کند و آن جملات را در ۲  
دقیقه به سایر دانش آموز-معلم ها ارائه می  
دهد.

(حداکثر میتوانید ۱۲۰ ثانیه صحبت کنید)



**Model answer 1 :**  
**Zacchaeus and Jesus**  
**Luke 19:1-10**



1 Explain the story, who is Zacchaeus. Explain the background.

2 The situation of this man is like many people today. He is influenced by his work and wealth. But he tries to follow Jesus. We can learn from this ...

3 What did Jesus do for this man? We now see it in bread and wine ... "because the Son of Man has come to seek and save the lost." (Luke 19:10)

پاسخ مدل  
**زکای خراجگیر**

۱. داستان را توضیح دهید ، زکا کیست و پیشینه آن را توضیح دهید.

۲. وضعیت این مرد مانند بسیاری از مردم امروز است. او تحت تأثیر کار و ثروت خود قرار می گیرد. اما او تلاش می کند تا از عیسی پیروی کند. ما می توانیم از این شخص یاد بگیریم ...

۳. عیسی برای این مرد چه کرد؟ ما اکنون در مراسم نان و شراب می بینیم که ... زیرا پسر انسان آمده تا گمشده را بجوید و نجات بخشد.» (لوقا باب ۱۹ آیه ۱۰)

## Practical exercise 2



The trainer has given the student teachers a bread and wine talk published each week by CIL.

From the lecture identify points **2 and 3** from the main bread and wine talks above.

**2. life lesson**

**3. Lead in to bread and wine**

Please write these points as a summary note in less than 100 words.

## تمرین عملی ۲

مربی به دانش آموز-معلمان یک گفتگوی نان و منتشر CIL شراب می دهد که هر هفته توسط می شود.

از این سخنرانی ۲، ۳ تا از نکات اصلی را که در نان و شراب گفتگو قبلی گفته شده بیان کنید.

**۲. درس زندگی**

**۳. چیزی که باعث مراسم نان و شراب شده**

لطفاً این نکات را به شکل یک متن خلاصه با کمتر از ۱۰۰ کلمه بنویسید.